

- 45        *Y..... por mí fueres*  
*con[ti]go me llevarás*  
*y de mí çierto harás*  
*como de tu compañera.*
- *Yo te agradezco, aunque mora,*
- 50        *lo que quieres por mí haçer,*  
*que sin más me conoçer*  
*quieres ya ser mi señora.*
- Por lo qual en esta ora*  
*mil saetas me as tirado*
- 55        *de un amor mu[y] ylimitado*  
*esiremado en gran manera.—*
- Díxele que me dixese*  
*[las] senas de su marido*  
*porque yo se lo truxese*
- 60        *pręso, muerto o malherido.*

---

46. Suplimos la sílaba que falta por rotura del papel.

49. Entiéndase ‘*aunque [eres] mora*’. Los vs. 49-56 faltan en las demás versiones.

50. La sinalefa entre *mí* y *haçer* indica que la *h*—, la cual dejó de aspirarse a mediados del xvi, era ya muda cuando se escribió el ms.

51. *me conoçer*: las construcciones de este tipo se usaron hasta fines del siglo xvii.

55. En el original dice *mu ylimitado*, lo que consideramos error mecánico y por tanto enmendamos; de todos modos, tras la *u* hay un pequeño trazo que podría ser *i* o deberse a que la pluma patinó.

56. El tema de la mora o morisca encantadora aparece en el romance de la *Mora Morayma* y en una serie de poemas líricos como el conocidísimo “*Tres morillas me enamoran / en Jaén*” o el n.º 84 de la antología citada de Alfin, sacado del *Cancionero musical de Palacio*; vid. Estrada 70-78.

58. En el original, a continuación del v. 57 dice *las senas*, luego tachado, y este v. 58 empieza por *con*, que nos hemos permitido enmendar. Recuérdese que uno de los romances más difundidos — con diversas asonancias — en todo el mundo hispánico se titula precisamente *Las señas del marido*, si bien su tema es muy diferente (vid. Estrada 60 y n. 6 en p. 64).